



VILAG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!



XXIX.
évfolyam
8914. szám
8 oldal 30 bant
Szerda
1973.
november 21.

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsa Állandó Bürojának ülése

Ez év november 20-án délután, Nicolae Ceaușescu elvtárs elnöklétével ülést tartott Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának Állandó Büroja. Meghívottként részt vett az RKP KB több titkára, a kormány több tagja, központi intézmények vezetői, párt- és állami aktivisták.

A résztvevők megvitatották az egységes gazdasági és társadalmi fejlesztési országos terv tervezetét és Románia Szocialista Köztársaság állami költségvetésének tervezetét 1974-re.

A napirendi kérdésekkel kapcsolatosan felszólalt az Állandó Büro és a kormány több tagja.

Az Állandó Büro úgy vélte, hogy a dokumentumok előírásai összhangban vannak a Román Kommunista Párt 1972 júliusi Országos Konferenciáján megállapított orientációkkal és feladatokkal, megfelelnek az RKP KB Végrehajtó Bizottsága és a Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanács által ez év júniusában meghatározott színvonalnak, a párt- és államvezetőség útmutatásainak. Az 1974. évi terv tervezetének előírásai szilárd anyagi alapot támaszkodnak, és így jó körülmények között valóra válthatók.

A vita befejezésekor felszólalt Nicolae Ceaușescu elvtárs, Románia Legfelsőbb

Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának elnöke. Az Állandó Büro mindenben magáévá vette a Nicolae Ceaușescu elvtárs előadói beszédében foglalt konklúziókat, orientációkat és feladatokat, és leszögezte, hogy ezeket alkalmazza mind a tervtervezet és a költségvetési tervezet javításában, mind pedig a Minisztériumok, a vállalatok és az ipari fővállalatok gazdasági-társadalmi tevékenységében.

A terv- és a költségvetés-tervezet megvitatja majd Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának bizottságaiban és pléniumán és az RKP KB plenáris ülése elé terjesztik.

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta a Szocialista Internacionálé főtitkárát

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke kedden fogadta Hans Janitscheket, a Szocialista Internacionálé főtitkárát, aki látogatást tesz országunkban.

Részt vett Dumitru Popescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a KB titkára, a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács elnöke és Ștefan Andrei elvtárs, az RKP KB titkára.

Az ez alkalomból sorra került szívélyes légkörű megbeszélésen áttekintették a nemzetközi politikai élet, valamint a munkás- és demokratikus mozgalom időszerű kérdéseit.

A megbeszélés során hangzottak a kommunista pártok, a szocialista, a szocialdemokrata pártok, az összes munkás-, demokratikus és haladó erők erőfeszítéseinek jelentőségét. Kidomborították, hogy ezeknek az erőfeszítéseknek a célja a mai világ megújító átalakítása, a népek ama törekvéseinek valóra váltása, hogy szabadon, a méltányosságon és a szociális igazságon alapuló társadalomban fejlődjenek, továbbá a nemzetközi kapcsolatokban megnyilvánuló enyhülési irányzat szilárdítása, a nemzetek közötti egyetértés és együttműködés előmozdítása, Európa és az egész világ biztonságának, a népek közötti béke és barátság ügyének az előmozdítása.

Timár Mátyás elvtársat, a Magyar NK Minisztertanácsának alelnökét

November 20-án, kedden Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke fogadta Timár Mátyás elvtársat, a Magyar NK Minisztertanácsának alelnökét, a magyar-román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság magyar elnökét.

Harcban a pazarlás ellen, a gazdálkodási szellem fejlesztéséért

Egyetlen villanykörte...!

Mint ismeretes, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának 1973. november 14-én megjelent határozata, valamint a Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának 1973. november 18-án közzétett törvényerejű rendelete az energia ésszerű felhasználásával kapcsolatos intézkedéseket is felöleli. A rendelet 5. fejezete kitér, többek között, az energiának a házi és közművesítési használatában történő körültekintőbb alkalmazására.

Párt- és államvezetőségünk, a legmagasabb fórumoktól a legkisebbekig, egyaránt foglalkozik a takarékoskodási célkitűzések gyakorlatba ültetésével. Láthatjuk tehát: nemzetgazdaságunk mérlegén összegeződve, a legcsekélyebb tüzelőanyag- és elektromosenergia-megtakarításoknak is számottevő jelentőségük van. Olyan ügyről van szó ilyen formán, amelynek sikerét az ország minden egyes lakójának el kell mozdítania.

Egyetlen villanykörte oly sok áramot fogyaszt? Erdemes egy ilyen „aprósággal” ankétban foglalkozni? — vetette fel a kérdés SIMONFI IMRE

(Folytatása a VII. oldalon)

A Vagongyárban

Energetikai lecke, kezdőknek...

— Hát akkor vegyünk egy példát. Tétélezzük fel, hogy a mi gyárunk naponta 24 000 kilowattóra energiát használ. Ha a három műszak egyenletesen dolgozik, ez óránként 1000 kilowatt, tehát a szükséges energiát egy képzeletbeli, 1000 kilowatt teljesítményű erőmű már biztosíthatja. De mi történne akkor, ha csak egy műszakban dolgoznánk? Óránként 3000 kilowatt-óra lenne szükségünk s ehhez az előbbinél háromszor nagyobb erőművet kellene építenünk.

Tonenchi Ioan mérnök, a Vagongyár főenergetikusa rámnéz, hogy megértettem-e, s csak azután folytatja:

— Örülök, különbség ez! Egyetlen kilowattnyi teljesítmény beszerelése 3000—5000 lejbe kerül. Arról nem is beszélve, hogy az egyenletesen működő hőerőmű gazdaságosabban termeli az áramot, kevesebb szén- és vizet fogyaszt. Országos szinten milliók, milliárdok forognak kockán.

Ezzel, a kezdőknek szóló energetikai leckével indul beszélgetésünk. Az előadó,

Tonenchi mérnök csaknem húsz éve foglalkozik energetikával. A Vagongyárban vagyunk, az energiával és energiahordozókkal való gazdálkodásról szóló törvényerejű rendelet közzétételének napján.

Nem állunk meg a villanyóra leolvasásánál

Mit tehetnek és mit tesznek a Vagongyár energetikusai a takarékoskodás érdekében? Megelégszenek-e a fogyasztás megállapításával, a villanyóra leolvasásával? Tonenchi Ioan mérnök, Dănilă Andrei és David Gicu mérnököknek tiltakozik az ilyen beállítással ellen.

Joggal. A kislétszámú műhely az óriási gyár összes energiat fogyasztó berendezéseinek hibátlann működéséért felel. Nemcsak a villanymotorokat reperálják, de ők vigyáznak a sűrített levegő-, a gőz- és a hőenergia-fogyasztásra is. Naponta tanulmányozzák a fogyasztást rögzítő diagramokat, energiámérleget készítenek, elemzik a helyzetet s rögtön közbelepnék, ha valamilyen

T. GY.

(Folytatása a III. oldalon)

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Az Aradi Fafeldolgozó Kombinát új gyárában elkészült az első farostlemez!

Mintha nem liszté örölt és péppé kevert fa lenne ez a lemez, hanem márványlap, amelybe hőstetteket véstek és most leleplezik — olyan megilletődéssel állják körül a munkások.

Amikor az új gyár hatalmas csarnokába léptem, azonnal megérintett a felfokozott munka melege. Nem néztem a kapcsolótáblákra, de éreztem a berendezésekben feszülő óriási energiát. A hatalmas prégő, amely előbb még több száz tonnás súllyal nehezedett a lemezre, jellemezt az újabb erőpróba előtt. Ennek a prégnek az oldalán történt el — mint a hajóoldalakon — a sikeres üzembehelyezést jelentő pezsgőslöveg.

Az új gyár munkásai nagyon fiatalok.

(Folytatása a III. oldalon)

Nyolc aradi és vidéki vállalat és a volt Arad Megyei Község-gazdálkodási Igazgatóság egyesítésével, összevonásával létesült májusban az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat. Tevékenysége sokrétű, több-
ségében kommunális szolgáltatásokat nyújt a lakosságnak. Állandó és közvetlen kapcsolatban állnak a municipium és részben a megye lakosaival. Nem érdektelen tehát bemutatni e nagyvállalatot — joggal tekinthető ennek — olvasóinknak. Ebből a célból készítettünk interjút a minap STOICA CONSTANTIN mérnökkel, az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat igazgatójával.

— Kérjük, igazgató elvtárs, mutassa be, legalább nagy vonalakban, hogy melyek vállalatuk tevékenységi területei?

— Valóban csak nagy vonalakban válaszolhatom ezt, hiszen a tevékenységi ágazatok teljes felsorolása hosszadalmas lenne. Nos, mi „gyártjuk” és „szállítjuk” az ivóvizet, mi osztjuk el és szállítjuk a meleget

és a meleg vizet, karbantartjuk, javítjuk a vízvezeték- és csatornahálózatot, javítjuk és karbantartjuk az állami alapokhoz tartozó lakóházakat és épületeket, a mi megfelelő hivatalunknál foglalkozunk a lakbérleti szerződésekkel, hozzájuk tartozik a municipium tisztántartása, a zöldövezetek létesítése és gondozása, a kéményseprés, a Sănătatea közfürdő, a strand és nem utolsósorban a közszállítás, illetve a taxiszo-
lgozat — személy- és áruszállításra. De van külön építőtelepünk, mely egyaránt foglalkozik új objektumok építésével, az épületek karbantartásával, valamint vállalatunk sajátos tevékenységével kapcsolatos építő-szerelő munkákkal. Ezek a legfontosabb tevékenységi ágak. A munkát összevont, központosított osztályok szervezik és irányítják és az operatív tevékenységgel, a lakossággal való közvetlen kapcsolattal megfelelő irodák foglalkoznak.

— Mivel foglalkozik, például, a lakás-alap-iroda és hol van ennek a jelenlegi székhelye?

— Az iroda — a lakbérleti szerződések már említett kiállítására és megkötésére mel-

lett — szervezi és irányítja az állami lakásalap karbantartását, javítását. Itt kell bejelenteni az állami lakásalaphoz tartozó házak, lakások javítási, karbantartási szükségletét stb. Jelenleg az iroda székhelye a Köztársaság útja 55. szám alatt van, de ez a hely nem megfelelő sem méretét, sem elhelyezését tekintve. Annál is inkább, mert a hozzá tartozó és a vele együtt működő hivatalok, szolgálatok a város különböző pontjain szétszórtan helyezkednek el. Ez nagyban gátolja az operatív munkát, gyakran a papírok hetekig „sétálnak” ide-oda. Így például, ha valaki kéri a lakás, az ingatlan javítását, a már említett címen kell jelentkeznie. Az iroda technikusai a helyszínen vizsgálják meg, hogy milyen munkát kell elvégezni. Erről írott jelentést készítenek és ezt a papírt az Ocskó Teréz utcában lévő tervező kollektívához küldik át. Itt készül az előzetes számítás és ezt a papírt újra visszaküldik a lakásalap-irodához, amely megnyitja a rendeltet, s az ehhez szükséges papírokat

(Folytatása a III. oldalon)

Ma a labdarúgó Román Kupában

UTA — CRAIOVAI UNIVERSITATEA

Az 1974-es labdarúgó Román Kupában a legjobb 16 közé jutásért játszanak ma a csapatok. A küzdelemben már bekapcsolódnak az A osztályú együttesek, köztük az UTA is. A találkozókat semleges pályán rendezik. Az UTA ma délutáni ellenfele az A osztályú bajnokság főlényesen vezető éllovasa, a Craiova Universitatea Ies. A találkozó a Fővárosi Angusztes 23 stadionban játszák. 15.15 órai kezdettel. A textílyáriak a pitești-i pontszerzés után, jó szereplésben bíva és továbbjutási reményekkel lépnek pályára. További találkozók: Temesvári Politehnica — FC Konstanca, Resicai CSM — Iasi-i Politehnica, Kolozsvári CFR — FC Arges, Steagul roșu — Sportklub, Rapid — Rimnicul Vilceai Chimia (a kupa védője) stb.

Megyei asztalitenisz-bajnokság

Megkezdődtek a megyei asztalitenisz-csapatbajnokság őszi küzdelmei. A férfiak csoportjában Ineu és az Egységügy I. visszalépett a bajnokságból, így mérkőzéseiket 17:0 arányban írják az ellenfelek javára. Az UTA (a tavaszi fordulón az 5. helyen végzett) sem vesz részt a további küzdelmekben, mivel a klub vezetősége megtagadta a támogatást a különben fiatal tehetségekből álló csapattól. Ellenpéldaként hadd álljon itt Nagylak együttese, amely a felmerülő utazási nehézségek ellenére is mindig megjelenik. Az őszi fordulón néhány érdekesebb eredménye: Üveg-ház — Sportiskola 12:5, Indagrara — Mureșul 9:8, Indagrara — Üveg-ház 10:7, Mureșul — Vagonul 9:8, Sportiskola — Mureșul 12:5. A 17. forduló után az Indagrara csapata veretlenül vezet (34 pont) a bajnokságban, 2. Sportiskola (30), 3. Mureșul (29) — jelenti Gyagy-Pálffy György a megyei asztalitenisz-bizottság vezetőségi tagja.

A megyei bajnokságban Pankota legyőzte az AS Victoriát!

A megyei labdarúgó-bajnokság utolsó előtti őszi fordulójában a listavezető Ineu AS Victoria Pankotán mérkőzött, s a hazaiak heves iramú, helyenként színvonalas találkozón két vállra fektették a bajnokesélyest. A találkozó krónikájához tartozik, hogy az AS Victoria a 88. percben kihagyott egy tizenegyes! A tabella élére az otthonában győzelmet aratott Ineu Gloria került. Meglepetésnek számít a Foresta kurtosi győzelme, valamint az, hogy Iratos csapata Lippán a 78. percben levonult a pályáról (Táblázatunkban a pályán született eredmény szerepel.) Sírana együttese 16 perc késéssel érkezett ki a Libertatea pályára, a találkozót nem játszották le, a szabályok értelmében a rendező egyesület a zöldasztalnál kapja meg a pontokat. Részletes eredmények:

FZ — Dorobanci Törökves 2:0 (0:0). Vezette: Podina Ludovic. Góllövők: Tasin (60. és 78. p.)
Libertatea — Sírana 3:0 (j. n.).
Belini Foresta — Mikelakai Mureșul 3:1 (1:1). Játékvezető: Rașca Iosif. Gólszerzők: Gligor (25. p.), Tolea (48. p.) és Ardelean (66. p.), illetve Cilbu (43. p.).
Pankota Soinli — AS Victoria 2:1 (1:0). Crisan Aurel volt a nagy érdeklődéssel várt mérkőzés játékvezetője. Gólszerzők: Buzan (30. p.) és Moisă (tizenegyesből, 77. p.), illetve Bauer (46. p.).
Chișineu Criș — Lippai Mureșul 1:0 (0:0).

Az Opiria Ioan vezette találkozó gólszerzője Sida (75. p.) volt.

Kürtösi Frontiera — Foresta 1:2 (0:2). Marschalkó Sándor volt a bírő. Góllövők: Vlad (86. p.), illetve Erős (5. p.) és Manusov (18. p.).

Lippai Electrometal — Iratosi Testvériség 5:0 (1:0). A mérkőzést Andrica Augustin irányította. A gólokat Lucuța (3. p.), Enescu (50., 75. p.), Fluieraș (75. p.) és Costea (78. p.) szereztek. A találkozó félbeszakadt.

Ineu Gloria — Pécskai Progresul 2:0 (1:0). Mădărașan Emil bírászkodott. Góllövők: Voicu (40. p.) és Tint (72. p.).

A táblázat:

1. Gloria	14	9	3	2	41:10	21
2. AS Victoria	14	9	2	3	28:12	20
3. Chișineu Criș	14	8	2	4	29:21	18
4. Libertatea	14	8	2	4	39:33	18
5. Dorobanci	14	6	3	5	29:19	15
6. Kürtös	14	6	3	5	18:20	15
7. Sírana	14	3	8	3	16:12	14
8. Pankota	14	6	2	6	24:24	14
9. Foresta	14	6	2	6	22:24	12
10. Iratos	14	5	2	7	14:22	12
11. FZ	14	6	0	8	14:26	12
12. Beliu	14	4	3	7	20:27	11
13. Pécska	14	4	3	7	14:23	11
14. Lippai Mureșul	14	4	2	8	15:27	10
15. Electrometal	14	4	2	8	18:30	10
16. Mikelakai M.	14	4	1	9	12:23	9

Ifjúsági asztalitenisz-mérleg

A Iasi-i Sportcsarnokban november 16—18 között rendezték meg az ifjúsági asztalitenisz országos egyéni bajnokságát. Az aradi színeket a Sportklub két kiválója, Mihut Liana és Gyöngyössy Ildikó képviselte. Meghözöz kitudandó! A 3-as számú Liceum két tanulója várakozáson felül szerepelt (bár tükös reményeinkkel nem sikerült valóra váltaniuk: nem nyertek aranyérmet), három második és egy harmadik helyet szereztek.

A legutóbbi siker a leány egyéniben araták, ahol — annak ellenére, hogy csak az 5—6. helyen voltak kiemelve — Mihut a döntőbe jutott. Az elődöntőben Mihut ritka nagy bravúrt hajtott végre: 65 perces óriási küzdelemben 2:1-re legyőzte a többszörös Európa-bajnok Ilie Lidiát (Bukaresti Spartac). A döntőt öt perc múlva rendezték, s Mihut Liana már nem tudott ellenállni. Lupa Ligianak: a kolozsvári kislány 2:0-ra győzve jutott a bajnoki aranyérem birtokába. Ebben a számban Gyöngyössy Ildikó bronzérmet szerzett.

A leány párosban a Lupa, Ilie Európa-bajnok kettős nyert aranyérmet, 2:0-ra legyőzve a Mihut, Gyöngyössy kettőst.

Vegyespárosban is csak ezüstérem jutott a Gyöngyössy (Arad), Firănescu (Craiova) párosnak, miután a döntőben szoros küzdelemben alulmaradt a Sintoan (Kolozsvár), Romănescu (Buzău) kettőssel szemben.

Az Aradi Sportiskola ifjúsági asztalitenisz-szervezőinek (edző Prokopecz Emil), idei bajnoki mérlege: egy csapatbajnoki aranyérem, három IL és egy III hely. Gratulálunk! Eredményeik értékét még inkább növeli az a tény, hogy Gyöngyössy Ildikónak még két ifjúsági éve van. Mihut Liana viszont még három (!) esztendőig játszhat a ifik között. Az utánpótlás pedig máris biztosított. Prokopecz mester „bentlakása” újabb tanulót kapott a Zsifivölgyéből nemrég átigazolt, igen nagy reményekben. Ez a három tehetséges kislány még sokat fog hallatni magáról!

O. K.

Röviden

Élénk érdeklődés mellett folyik Buenos Airesben Argentína nemzetközi tenisztornája.

A férfi egyes versenyszám nyolcadöntőjében Toma Ović (Románia) 6—2, 6—2 arányban győzött az argentin Lynch ellen.

A férfi párosban Ion Tiriac (Románia)—Jean Baptiste Chanfreau (Franciaország) pár 7—5, 6—4 arányban legyőzte a Pierola, Fonseca Chilei párt, a svéd Borg, Johansson pár pedig 6—2, 6—1 arányban a Soriano, Quintin argentin párt.

A női páros versenyszámban Julie Heldman (USA), Fiorella Bonicelli (Uruguay)

pár 6—2, 6—1 arányban győzött a Adriana Villagran, Daria Kopsic argentin pár ellen.

Ausztria és Portugália kézilabda-válogatottja mérkőzött Portóban a világbajnokság selejtezőjének 5. csoportjában. Az osztrák kézilabdázók 15—11 (8—4) arányban győztek. A találkozó legjobb játékosa, a portugál Jose Manuel 6 gólt dobott.

Isztambulban a női röplabda Európa-kupa keretében a helybéli Eczacibasi 3—1 (17—15, 15—4, 8—15, 15—11) arányú győzelmet aratott a bécsi S. V. Post ellen.

George Bianu

Galileo Galilei (XVI.)

Ebben a helyzetben szükségtelen volt, hogy Segizi formális figyelmeztetéssel forduljon Galileihez az Inkvizíció nevében. Mégis, 1633-ban, a vád megalapozása céljából, a vádlókat az állították, hogy Segizi közölte Galileivel ilyen értelmezést 1616. február 26-án, Bellarmino jelentésében. E kijelentésük igazolása érdekében folyamodtak hamisításhoz. A pápa 1616. február 25-én kelt rendelkezéséhez utólag egy olyan jelentést csatoltak, amelyből kitűnt, hogy Segizi formálisan megintette Galileit. Az Inkvizíció tanácsosai aztán 1633-ban erre az „okmányra” építették fel Galilei bűnösségének tételét. A hamis jelentést persze nem mutatták meg a per során Galileinek.

Itt ki kell tennünk feltétlenül arra, hogy a Galilei elleni per anyaga évszázadokon keresztül a Vatikán titkos írtárában hevert, s a tudós életrajzírói semmiképpen sem férhettek hozzá. A periratok megvizsgálására csak az elmúlt évtizedekben került sor. Olyan híres történetészek, mint Emil Wohlwill, Rudolf Lamm, Giorgio de Santillana és C. Jauch a legkülönbözőbb teltevéseket dolgozták ki a „jelentés” eredetere vonatkozóan, amde abban, hogy ez hamisítvány, mindannyian egyetértenek. A Galilei elleni vád fő pontja tehát egy hamisítványra épült.

A vizsgálati eljárás véget ért, s a dossziét átadták a Kongregációnak. A Szent Kongregáció, az Inkvizíció jelentése alapján, a pápa előkelté miatt ült össze a Quirinalban, hogy kimondja az ítéletet Galilei ügyében.

Június 22-én reggel Galileit öszvérték.

A bírók az ítéletben hangsúlyozták, hogy a tudós 1616-ban intelmet kapott, amire támaszkodott és hirdette azt a hamis tan, amelynek értelmében a Nap a világ központja és mozgulatlan, míg a Föld naponta bizonyos mozgást végez, továbbá, hogy ugyanakkor az Index Kongregációjának dekretumot hozott, amely megtiltotta az e tanra vonatkozó könyvek forgalmazását, mivel e tan ellentétes a szentírás tanításával. Galilei azonban, ennek ellenére, a közelgő kiadás Dialógusát a világ két fő rendszeréről, s ebben tudatosan elítélte az említett hamis tan, amely ellentmond a szentírásnak; noha a per során előterjesztett védekezésében igyekezett tisztázni magát, a bírók meggyőződése szerint bűnössége kétségtelen.

(Folytatjuk)

A város — otthonunk. Mit teszünk érte?

ÉS ZREVÉTELEK, JAVASLATOK LAPUNK 3908. ÉS 3909. SZÁMÁBAN A FENTI CÍMMEL MEGJELENT KERESZTAL-ÉRTEKEZLET KAPCSÁN

POZDERKA JOZSEF: (Pipos utca 7.): Környékünkön a kutak nem szolgáltatnak jó ivóvizet. Régóta kapunk ígéretet, hogy például a Pipos utca minden házába vízvezeték szerelnek be. Szeretnők tudni, mikor váltják ezt valósággá?

GOLGOTEANU MARGARETA, a Kádás és Szilvástelep lakónegyedi honpolgári bizottság tagja: Szilvástelepen csak egy két van, amely ivóvizet szolgáltat. Egyes lakók 4—5 utcán is végig kell menniük, amíg ivóvízhez jutnak. Tennünk kellene valamit!

POZDERKA JOZSEF: Javasolom, hogy a köztisztasági hivatal minden lakónegyében függessze ki: melyik napokon viszik el a szemetet. Így nem fordul elő, hogy kikészítjük a bödönöket a kapualjba, s jó néhány napig ott maradnak.

K. S., Köztársaság útja 14.: A központi élelmiszerüzletről nem egy dicső szót olvashatunk a lapban. Ezúttal néhány hiánycikkre szeretném felhívni a kereskedelmi vezetők figyelmét: cikória kávé, ezüstpor. A jelenlegi időszakban különösen fontos volna, hogy gondoskodjanak a folyékony tüzelőanyaggal való folyamatos ellátásról.

ALEXANDRU ANDREI (M. Cuntan 10.): A Románior utról balra térve találhatjuk a Traian élelmiszerüzletet, s örülünk, hogy szinte minden megtalálhatunk benne. A tej és a kenyér azonban gyakran késve érkezik. Az 51-es számú élelmiszerüzletről is sok jót mondhatunk. Csak éppen tejet nem lehet itt kapni. Az ok: olyanok az utak, hogy a tejesantóval nem lehet a közelbe hajtani.

Egy-két javaslat: A nagyposta előtt a hamutartót nem „ledugni” kellene, hanem jól látható helyre tenni, hogy ne diszrejtjenek a járdán az eldobott cigarettavéggek, gyufaskatulák, papírok. A municípiumi néptanács hátsó feljáraán igyekvők csak jó néhány lépcsőfok megtétele után találhatják meg a hamutartót. Így például a házasságkötőket elkísérő társaságok mindjárt a bejárat előtt dobják el cigarettáikat. Közvetlenül a bejárat elé kellene helyezni a hamutartót.

Néhány szót Arad-Mureșellel kapcsolatban. A lakók idén is számos házat kímélték. De egyik-másik utca — például a Merli utca — annyira sáros, gödrös, hogy a járművek kerekeiről a házak falára freccsen a sár. Egyes utcákon a csatornázás miatt szűkítették a járdákat. Így, a gyalogosközlekedés torlódása miatt sokszor bokáig érő sárba kell lépni. Számos konzervdoboz, serpenyő, kimustrált pléhkályha, veder hever közvételül a folyó szélén. Mivé válik a szép kis strandunk, ha nem ügyelünk rá? Mi, itteni lakosok évekig szorgalmasan gyűjtöttük a hulladékot, dicsőretet is kapunk ezért. Úgy gondolom, néptanácsi képviselőinknek kellene mozgósítaniuk bennünket, lakókat, szívesen vállalnánk, s végeznénk közmunkát. Az utak javításában is segédkezünk. Annál is inkább, mert közeledik a tél, s nem egy utcánk van olyan állapotban, hogy a téli tüzelt nem vagyunk képesek lakhelyünkhöz közel hozni. Intézkedést, mozgósítást, tetteket várunk!

Nagy jelentőségű tudományos felfedezés

Eugen Pora akadémikus legutóbbi, nagy tudományos jelentőségű állattárológiai felfedezése az úgynevezett egyensúlyi lényezős, görög műszóval rapia. A Lyon Egyetem nemrégiben doctor honoris causa címmel tüntette ki a jeles román tudóst fontos felfedezéséért. Eugen Pora akadémikus a második román természettudós, aki megkapta a rangos francia tudományos Intézet kitüntető címét.

(Agerpres)

Harcban a pazarlás ellen, a gazdálkodási szellem fejlesztéséért

A Vagongyárban

(Folytatás az I. oldalról)

Politikai feladat...

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Az Aradi Fafeldolgozó Kombinát új gyárában...

(Folytatás az I. oldalról)

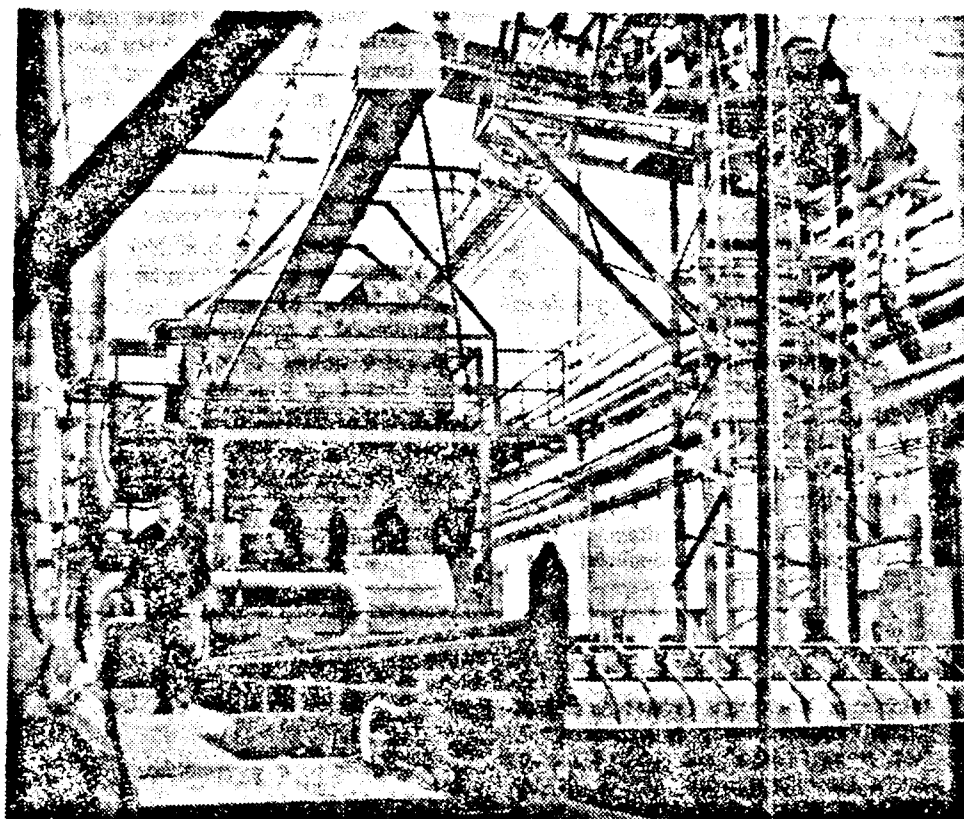
lok. Fiatal az üzemvezető mérnök — Filip István — is.

— Az első lemez legyártásával a berendezések leglényegesebb része jól vizsgálható — mondja. — Sok tennivaló van még, de a sorozatgyártás megkezdése most már csak napok kérdése.

Az üzemvezető mérnök szinte elragadtatással beszél azokról a fiatalokról, akik nemrég végeztek a szakiskolát, de máris öntudatos és megbízható munkások. Megemlíti közülük Stelescu Ștefan, Răz Józsefet, Huber Ferencet, Spanik Lászlót, Metes Vasileet és Balázs Győzöt is, aki a régi testvérgyárból helyeztette át magát, hogy segítsen az aradiaknak.

Az első lemez körül egy perc alatt kör formálódott. Nemcsak az új gyár szakmunkásai alkotják, hanem a még itt dolgozó építők és szerelők is. Nagymértékben az ő győzelemük a mai. Akkor is, ha nekik az jut osztályrészül, hogy felépítik az új gyárat, aztán elvonulnak.

Nem tudni még, hogy mi lesz az 1-es számú lemez sorsa. De mi, akik ott voltunk születésénél és körülállunk, mindig úgy emlékszünk majd rá, mint márványlapra, amelyen a munka hőskölteménye áll.



Plánatkép az új gyárból

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

(Folytatás az I. oldalról)

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

A tudás és átadása

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Versenypályázat

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

Ismerjük meg az Arad Megyei Község- és Lakás-gazdálkodási Vállalat tevékenységét

A nők szerepének növelése a vállalat életében

Az RKP KB ez év júniusi plenáris ülésén, amely a nőknek a gazdasági, társadalmi és politikai életben betöltött szerepe növelésének szükségességével foglalkozott, konkrét vonatkozások hangzottak el a szakszervezetek ilyen irányú tevékenységével kapcsolatban is.

Mi itt, a Vörös Trió gyárban alaposan tanulmányoztuk a plenáris dokumentumait, a vállalatban fennálló helyzetet, intézkedési tervet dolgoztunk ki attól a gondolatától vezérelve, hogy pártunk határozatait mielőbb gyakorlati alkalmazást nyerjenek nálunk is.

Annál is inkább, mert vállalatunkban többségükben nők dolgoznak: például csak a szabászatban, a konfekció- és csévézőrészlegen majdnem 3000 asszony és leány tevékenykedik. Elsősorban az ő szorgalmas, áldozatos munkájuk eredménye az, hogy e három részlegen nemcsak teljesítették, de túl is szárnyalták tervelőirányzataikat. A harmadik évnegyedben 565 dolgozó nő neve került a szocialista versenyben élen járók nyilvántartásába. Ezek közül 316-nak a neve év eleje óta a legjobbak sorában olvasható, mint: Islicaru Ecaterina, Dîmb Eva, Bogdan Aneta, Târnoș Lina, Antoniac Iléana a csévézőrészlegről, Gopfrich Anna, Fericeanu Maria, Bulzan Lena, Galea Maria a konfekciórészlegről, Szomorú Mária, Polonyi Ilona, Ciurdar Sofia a szabászatról és sokan mások.

De nemcsak a termelési feladatok maradéktalan valóra váltása foglalkoztatta munkásnőinket. Nagy gondot fordítottak a nyers- és segédanyagok gazdaságos felhasználására, az anyagtakarékosságra. Edigi megtakarításai értéke meghaladja a 170 000 lejt. Az anyagtakarékosságban a szabászat jár az élen, ahol olyan munkások dolgoznak, mint Tocaciu Florica, Faur Silvia, Kovács Ilona, Culițaru Ecaterina és mások, akik kitűnő eredményeket értek el ezen a téren.

A határozat megjelenése óta behatósabban foglalkoztunk szociális kérdésekkel is. Vállalatunkban jól felszerelt orvosi rendelő működik (három szakorvos és több egészségügyi középkezelő), amely megtehető egészségügyi asszisztenciát biztosít a gyár dolgozó női számára. Ugyanakkor foglalkozik a nők egészségügyi nevelésével is. A vállalat orvosa: több ízben tartottak megbeszélést az asszonyokkal a munkahelyi higiénijáról, a gyermeknevelésről, a test ápolásáról és több más érdekes, a betegségek megelőzésében fontos szerepet betöltő kérdésről.

A nők előléptetésével kapcsolatos erőfeszítéseinket egyetlen példával illusztrálom: a konfekciórészlegen, ahol több mint 2000 nő dolgozik, a szalagvezetők 95 százaléka nő.

A legutóbbi szakszervezeti- és KISZ-választások eredménye is azt igazolja, hogy gyárunkban termékeny talajra talált pártunk júniusi plenárisának határozata. A szakszervezeti csoportvezetők 90 százaléka nő, míg a 21 KISZ-alapszervezetben kivétel nélkül nők a titkárok.

Itt említeném meg azoknak az instruktoroknak a nevét is, akik oly nagy lelkiismerettel foglalkoznak a fiatal lányok tanításával, képzésével, mindent megtesznek azért, hogy szakképzett munkásokat neveljenek belőlük. Ilyenek Balaj Iléana, Pandur Margareta, Ghidali Maria, Dronca Margareta, Laza Emilia.

A munka mellett a nőknek is szükségük van kikapcsolódásra, szórakozásra, tanulásra. 1972-1973-ban jól megszervezett lektorátus működött gyárunkban (idén is megindítottuk: A nő, feleség és anya tematikával), valamint két szabászási tanfolyam és egy idegennyelv-tanfolyam. A KISZ-szervezettel közösen több ízben rendeztünk kirándulást a fővárosba, Semenicre, Gălnára, Moneasára, Győrökre, Kaszajára.

Nálunk már hagyománnyá vált, hogy a nyugdíjba vonuló dolgozóinkat kis, családi hangulatú ünnepségen búcsúztatjuk el, köszöntjük. S ugyancsak hagyománnyá lett a Leagănuș copilului gyermekotthon patronálása, támogatása.

Célunk az, hogy még határozottabban tevékenykedjünk az elkövetkező időszakban pártunk határozatainak életbeléptetéseért minden vonalon.

BOGDAN ECATERINA,

a Vörös Trió gyár szakszervezeti bizottságának elnöke

Vendégünk volt

Florica Bradu népdalénekesnő

Últ az alacsony asztalka mellett a fotelben, csodálatos szoros gyűrűjében és arcán jellegzetes kedves mosolyával fardhatatlanul dedikált. Körülötte összesütek az emberek: — Életben sokkal szebb, mint a képeken vagy a televízióban... Valóban így van. Szebb és fiatalabb... Igazi Miss Primavera. Az olaszországi Agrigentóban megrendezett népdalfesztiválon nemcsak az első díjat, a Mandulavirágot nyerte el, de ő lett a fesztivál szépségkirálynője. Egyébként két aranyos kislánya — a négyéves Anca és a hároméves Lia — a nagynéje. Férje Mircea Bradu, a nagyváradi Familia folyóirat szerkesztője, újságíró és író egyszemélyben.

„Közel másfél óra után lazulni kezdett az embergyűrű körülötte, hisz a Ioan Slavici könyvesbolt már 15 perce bezárt. Dedikálta az utolsó lemezt, az utolsó fényképet. Fáradtan állt fel, de arcán látszott, hogy nagyon örül a sikernek, nagyon elégedett.

Következhet a sajtó. A protokollárisnak indult interjú néhány perc alatt kellemes, meghitt beszélgetéssé alakult át az énekesnő életéről, munkájáról, terveiről.

— Kérem, mondja el Ön, ne az újságíró, hogy ezáltal mi hozta haza?

— Az Electrecord hangfelvételgyár most adta ki harmadik lemezemet (a negyedik, illetve a sorrendben a harmadik Hollandiában jelent meg a nyáron). Ezt bocsátottam „szárnyra”, a nagyközönség rendelkezésére. Tegnap délután Nagyváradon (jelenlegi lakhelyemen) volt hasonló akció, ma pedig Aradon. Úgy érzem, nem volt rossz ötlet, hogy az új lemezt dedikáltam. (Sőt! A Ioan Slavici könyvesboltban másfél óra alatt közel 100 Florica Bradu-lemez kelt el — szerk. megj.)

— Fentebb megkockáztattam a megjegyzést, hogy Ön Aradra hazajött. Úgy tudom, szorosabb szálak fűzik megéhez, az öreg Maros menti városához.

— Nagyon szoros szálak. Gyermek- és ifjúkorom legszebb emlékei. Az én szülőfalum Sikula. Ott voltam gyermek, ott ismerkedtem meg a népdalok csodálatos világával, ott ivódott a lelkembe a fájdalmas, vidám hangulatú gyönyörű népdalok szeretete. Később Aradon tanultam, dolgoztam, próbálgattam a népdaléneklést.

— Mikortól számítja művészi pályájának kezdetét, az indulást a hírnév felé?

— 1967-ben a Bukarest és Crișana között megrendezett távolsági párbeszéd jelentette számomra a kiugrást. A műsort a tévé is közvetítette. Akkor figyeltek fel rám.

— És ez mit jelentett a gyakorlatban?

— Rengeteg tanulást és munkát. Sokok fellépést írtak és külföldön, a legkülönbözőbb együttesekkel. Legtöbbször a Bihar népi együttesével léptem fel, velük voltam Belgiumban, Hollandiában, Németország Szövetségi Köztársaságban... De a többi hazai együttesrel is szorosan együttműködök: a Rapsodia románával, a Doina-val, a Nuntașii Bihorului-jal, az Aradi Allami Filharmónia népi zenekarával. Több televíziós felvétel is volt, néhány érdekes, a népdalokat népszerűsítő dokumentumfilmben ismerhettem meg az országot.

— Alig múlt el esztendő, hogy ne vett volna részt külföldi turnén, mi több, nemzetközi népdalfesztiválon, versenyeken is fellépett.

— Többször voltam Belgiumban, Hollandiában, Franciaországban, felléptem Németország Szövetségi Köztársaságban, Olaszországban (az agrigentói fesztiválon I. díjat nyertem). Törökországban Isztambulban, ahonnan elhoztam a Kristály Kupát. Nagyon örültem, hogy messze földre elvihettem hazám népdalait, megszerettem azokat Európa számos nemzetével.

— Hallottam, hogy rövidesen megjelenik egy igen érdekes daloskönyve.

— Valóban, és őszintén bevallom, már magam is alig várom. A Cîntați fete, horile fiataloknak, fiatal lányoknak szánt könyv, 108 népdalt tartalmaz. Magam gyűjtöttem, férjem segítségével, Arad megyében és főleg Biharban. Nem egyet közülük ma már csak a nagyon öreg emberek ismernek. Megmenteni a feledéstől a népművészet e gyöngyszemeit, úgy érzem: nagyszerű dolog.

— Ezeket az újonnan felfedezett népdalokat felhasználja repertoárja összeállításánál?

— Természetesen. Igyekszem lehetőleg minél gyakrabban új, még nem hallott népdalokkal meglepni a közönséget. Repertoáromban főleg bihari és Arad környé-



ki népdalok szerepelnek. Ez az én területe. Eddig 60 népdalt énekeltem lemezeire és még ebben az évben újabb tizenötöt. És természetesen folytatom a keresést, kutatást, gyűjtést.

— Az utóbbi években fokozódott a folklór, a népdalok iránti érdeklődés. Önnek mi a véleménye, mi okozta ezt a felvirágzást?

— Elsősorban a nagyszámú, kitűnő népdalénekes, népi zenekar, népi együttes érdeme, hogy sikerült az érdeklődést ismét a folklór felé fordítani. Nemcsak az idősebb korosztályt, de a fiatalokat is... Látta, hány fiatal hozta dedikálni a megvásárolt lemezt? Nos, én a fiataloknak örültem a legjobban. Annak, hogy sikerült felkeltenem az érdeklődésüket a népdalok iránt. Ez az én legszebb, semmivel sem pótolható kárpótlásom a kislányaimtól, férjemtől távol töltött hosszú napokért, egész munkáimért.

Florica Bradu a találkozásunkat követő napon, november 10-én, az Aradi Allami Filharmónia népi zenekarával indult máramarosi turnéra, majd azután a Kolozsvári Filharmónia népi zenekarával a bihari városokba, falvakba. A népdalok ihletett tolmácsolójának fellépését a közönség halás tappal jutalmazta mindenütt. A népdalt, az örökké élő, virágzó népdalt köszöntötték, köszöntjük személyében.

Lejegyezte: BALAJ KATALIN

Családi körben

te megosztotta a gyermekkor vidám, felhőtlen perceitől.

— Mindig is akartam gyereket. Arra gondoltam, nekik megadok mindent, amiben nekem nem lehetett részem...

Foszlós belü kalács a nagy táliban a konyhasztalon. A kicsi cukorkát majszol. Messzi még az ebédkészítés ideje, de addig sincs pihenés. Ott a halom ruhanemű.

— Géppel csak egyszer mosok egy héten, a nagyobbakat. Ezekért az apróságokért nem érdemes elöszedni...

A fal mellett lényszerű tisztított cipők, kicsizma sorakozik. Papucs, házicipő várja a hazatérőket. A konyhából nyíló szoba a gyerekek birodalma, ott tanulnak, játszanak. Esténként tévénézésre a központi szobába telepednek. Alvásra ki-ki a maga birodalmába vonul. A három szobát igazságos döntés alapján osztották el. Édesanya a legkisebbekkel, apa a nagy fiúk szomszédságában. Körültekintő fontolgatás előzte meg ezt az elhatározást is mint minden egyéb családi döntést. Az édesanya gondoskodása új alvóhelyet szürcsöl a lányoknak.

— Azt kell még venni nekik. Magunknak már semmit. Elég az, ami van.

Induláskor, házasságkötésükkor egy vaságyuk volt. Új rekámiét vesznek most.

— Hadd legyen meg a kényelmük.

Rita már régen kinőtt a pólóból. Anyját unszolja:

— Ugye elmehetek Sanyikához?

— Sanyika, a legnagyobb, öndíjós leány, aki három éves kislány.

— Hat-négy hónapig korábban ő is én voltam.

veltem. Olyan picurkának születtem... Most bölcsődés... Könnyebb így a gyerekeknek. Ahol lehet, segítsem őket.

Tiszta tekintetéből sugárzik a jószág, a szeretet. Az iskolába készülő Erzsike, meg a kis Rita szemében is ugyanaz a szelídség. A véletlenül betoppant Janika — fel kell nézni rá, akkorára nőtt és már dolgozó — tartózkodó udvariasággal köszönti az idegent. Újságba temetkező szemvillanásból látom: ő természetesen tartja, másként el sem tudja képzelni azt, ami az idegent kérdéseltevésre készíti. Hogyan tudnak ennyien ilyen egyetértésben megélni egymással, ennyien körülölni a nagyszalt, s fogyasztani jó étvágyal édesanyjuk löztjét, a foszlós belü. négykilós leány, amik naponta ók vásárolnak meg, s hogy győzi az édesanya idővel, türelemmel, erővel a szerető gondoskodást?

— Engedelmes, jó gyerekek. Soha nem volt baj velük, se az iskolában, se a dolgozókkal a munkahelyükön. (Pityu nyolcadikos, Eva hetedikbe jár, Bálint negyedik, Krisztina második, Jóska gépkocsivezető, Laci a Relacereában dolgozik.)

A legnagyobb jutalom Rédei Margit számára az, hogy becsületes, jó gyerekekkel nevelt fel.

A nagy család iránti gondoskodásért most itt az állami elismerés is. Rédei Margit a harmincadik a kitüntetett sok gyermekes édesanyjak közül.

CZAKÓ MARGIT

Fények a műtőben

Keservek a kórházi ágyon töltött éjszakák. Csak azok tudják igazán, hogy mennyire, akiknek volt részük benne. Zavaros álmoktól, nyugtatóktól és altatóktól átitatottak, vagy éppen éberfehérek. Hiszen egészségesen, a mindennapi élet normális ütemében nagyon kevesen szokták esti kilenckor álmra hajtani a fejüket, úgy, ahogy az itt, a kórteremben szokás.

Szokást irtam, pedig nyugodtan használhattam volna a kötelező kifejezést is. Mert ez az igazság, s ennek úgy is kell lennie. Kilenc óra — takarodó. Csak hogy — s ez a bökkenő — az álmom nem topan be parancsszóra. Várni rá, akár a szeszélyes kedvesre, aki tudatosan késik. Ilyenkor aztán minden szalmaszála bekapaszkodik az ember, csak hogy teljék-műljék az idő...

Jómagam sokszor azzal töltöttem az álmatlan órákat a megyei kórház belgyógyászatának 15-ös számú kórtermében, az egyik szivacsmatracon, hogy néztem a szemben lévő megvilágított négysszöget. Az éles fényben hófehér köpenyes, steril gézmaszkos, haját jól-jól beszorító főkötős, kalotás alekók mozogtak. Operáltak. A nap, s ha kellett, az éj minden órájában. Mert ott sohasem tér nyugovóra a lelkiismeret...

Nézem, nézem a csillogó négysszöget, olyannyira, hogy néha már-már oda képzeltem magam a műtőbe, ahol egy emberi életet köztünk tartani, marasztalni gyűlték össze ezek a fehér „talárba” bújt, különös hatalommal rendelkező lények. „Hallottam” s narkózis sötét vermébe süllyedt beteg furcsa, szinte természetellenes lélegzését, „éreztem” az éter szagának millió és millió törzsűrését, „láttam”, hogyan csúszik a műtős nővér hajlékony kezéből a sebész tenyerébe a szike, a pean, vagy ha úgy jobban tetszik: az érszorító csipesz, a tübe fűzött kalgut, a fogó, meg a többi műszer, amelyekről soha életemben nem is álmodtam.

Csekély a belgyógyászat és a sebészet közötti távolság, húsz-huszonöt méter csupán. Jól kivihetők a műtőasztal fölé hajló alakok, az időnként magasba emelkedő, kesztyűbe bújtatott kezek, amelyek közül nem egy vértől pirosuló. Csak hogy ott és akkor az életért, az egészséget folyó küzdelemben borult vérbe az a kesztyű, amelyet a sebész talán éppen az elmúlás sze-

mébe vágott bátran, keményen, kihívóan: „gyere, küzdjünk meg!” Van-e, volt-e valaha is ennél nemesebb lovagiasság?

Azon a szerdai napon is ott néztem az ágyam szélén ülve azt az éberen őrökdő világos négysszöget. Ezúttal nem megszőkásból, sem időtöltésként, mint annyi más alkalommal. A mélységesen felzaklatott lelkiismeret vonzotta a műtő ablaka felé a tekintetemet. Kérlelgetően, elválaszthatatlanul.

Még a kora délutáni órákban bejárta a hír a kórházat, hogy súlyosan sebesült fiatalasszonyt hoztak a mentők a sebészetre az Aurel Vlaicu úti tömbháznegyedből. Az egyik tízeleteres blokk tetejéről zuhant a mélybe.

Itt is, ott is csődület támadt az évtizedes láktól beárnyékolt udvaron. Még azok is kibicogtek a levegőre, akik egyébként csak ritkán hagyták el az ágyat. Összeszaladtak a mindig fegyelmezett egészségügyiek is.

— Valóban a toronyblokk tetejéről...?
— Ugy, ahogy mondja.
— Le az udvarra?
— Oda. A ledöngölt pusztára földre.
— És életben maradt?
— Ha behozták a mentők...
— Hajmeresztő!

— En nem is hiszem — mondta ki valaki azt, ami valamennyiünkben ott motoszkált. — Valami félreértésnek kell itt lennie...
Pedig nem volt.

Ududec Mircea doktor, a sebészet osztályvezető főorvosa, a szakember tárgyilagosságával emlékszik most, hetek múltán az esetre.

— Órákig kellett küzdenünk, hogy fennartsuk benne az életet, még mielőtt az operációhoz hozzáláthatunk volna. Olyan nagyok mutakozott a belső vérzés, hogy a pulzusa kitapinthatatlanul gyenge volt. Hiányzott a vérnyomás is. Ez gyakorlatban egyenlő a klinikai halállal. Mi mégis megpróbáltuk a lehetetlent. Mindenekelőtt az elvesztett vért kellett pótolnunk. Így készítettük elő a műtétre. Közben alaposan megvizsgáltuk.

A kórtüneteket nyilvántartó személyi lapról olvassuk: „Lépzúzódás... többszörös borda- és medencetörés”.

Amikor a műtőasztalra került, még a legacélosabb bizakodással rendelkező sebész sem mert volna habozás nélkül rábólintani a kérdésre: megmarad-e benne az élet?

abban az esetben is nyújthatják az erre illetékes szervek, ha a rokkantság az alkalmazotti tevékenység megszűnésétől egy éven belül következett be, de a rokkantság az alkalmazotti tevékenység teljesítése közben szerzett betegség vagy baleset következménye.

Az eddig elmondottakból kitűnik, hogy levélírónk akkor lesz jogosult rokkantsági nyugdíjra, ha a szakorvosi bizottság

megállapítja, hogy a rokkantság az alkalmazotti tevékenység (a munkaviszony) megszűnte után számított egy éven belül állott elő és a rokkantság az alkalmazotti tevékenység közben szerzett betegség következménye.

Ami az eljárást és a dosszié elkészítését illeti, megemlítjük, hogy a 27/1966. számú Törvény alkalmazásáról szóló 252/1967. számú MTH 43-44. szakaszai szerint, abban az esetben, ha a nyugdíjat vagy társadalmi segélyt kérelmező nem dolgozik, személyesen köteles összeállítani iratcsomóját, melyet kérelmével együtt ahhoz a nyugdíjszervhez kell benyújtania, amelynek körzetében lakik. A nyugdíjszerv az iratcsomó átvételkor köteles felülvizsgálni, hogy az tartalmazza-e az összes szükséges iratokat s ha nem teljes, legfeljebb tíz napon belül köteles írásban kérni kiegészítést. Nem dolgozó kérelmezés esetében a nyugdíjszerv köteles a már említett területi orvosi szervtől az orvosi iratcsomó összeállítását kérni.

Akkor, azon az estén, magam is átvagoltam egy teljes órát az életet sugárzó, fénybe borult műtőablakkal szemközt. Aztán láttam, hogy leveszik a testet az asztalról, hogy sorban kihunynak a fények a műtőben. Csak a remény mécse őrökdött bennem: hátha!!!

Most itt ülök Sz.-nével szemben a kellemes, otthonos tömbházlakásban. Maga nyitott ajtót, bocsátott be az imént, amikor csengettem. Még sápadt, gyenge és olykor-olykor fájdalmai is vannak, de már jár, mozog, tesz-vesz a házban. Arról beszélt, hogy megpróbál dolgoztatni, varrogatni. Felkészülni a termelőmunkára, ha majd visszatérhet a Készruhágyárba. Szól a kórházról is, arról, hogy mindent megtették érte, az ő fiatal, huszonnyolc éves életéért a sürgősségi rendelőben, a műtőben, majd később a kórtermekben egyaránt. Ududec Mircea, Fogas Cornel, Popovici Ioan, Iancu Mariana és Vărsăndan Didina doktorok; mindenki, mindenütt, ahová csak került. Bátorították, ösztönözték, lelkesítették, hogy gyógyuljon. Ő meg szót fogadott nekik, mert talán ott, azokban a nehéz percekben érezte igazán, mélyen lelke minden ízében, hogy mennyire jó, mennyire kell élni.

KASA JÁNOS

NYITOTT SZEMMEL

Kakuja Mihály, 27 éves büntetett előéletű aradi lakos rendszeres látogatója volt a vendéglőknek. Ezzel azért is magára terelte a figyelmet, mert a szórakozóhelyeken költeni kell, márpedig Kakuja több mint egy éve sehol sem dolgozott. A titkos pénzforrásával kapcsolatos gyanú részben beigazolódott, amikor házkutatás során lopott kerékpárt találtak a lakásán. Ezt a lopást ő is beismeri és most előzetes letartóztatásban elmélkedhet életmódjáról.

Vasutianu Aurel ez évben lett nagykorú és mindjárt bűnöző is. A nagykomlói fiatalember rendes dolgozó volt Sofronyán, amíg nem próbált meg becsutálni uton is pénzt szerezni. Behatolt Merce Floare lakásába, eltulajdonított 220 lejt, de távozáskor a károsult rajtakapta. A tolvaj azonban nem állt el szándékától, sőt, súlyosította tettét: megfenyegette a károsultat, mondván, hogy megöli, ha akadályozni próbálja.

A milícia néhány óra múlva elfogta. Most előzetes letartóztatásban várja, hogy rablás és magánlakásértés bűncselekményéért ítélkezzenek felette.

Erdekes megfigyelni, miként viszonyulnak különböző beosztású emberek a törvények tiszteletben tartásához. Miként viszonyulnak, ha kihágáson, szabálysértésen érik őket.

A közelmúltban alkalmam volt tapasztalni egyesek magatartását akikkel az Arad-Temesvár közti útszakaszon a megyei milícia radar-ellenőrzése ért tetten, illetve kimutatta, hogy mennyivel lépték túl a megengedett sebességet.

Többen is akadtak, akik nem egykönnyen nyugodtak bele a vitathatatlan, illmen is bemutatott kihágásba, magyarázkodtak, kértek, méltatlankodtak. Szinte személyes sértésnek tekintették, hogy róluk ilyesmit állapítottak meg. Eppen róluk és nem másról! Megbántva érezték magukat, hogy ilt, a közúton, egyszerű járművezetőnek tekintik őket, nem hatódnak meg beosztásuktól, nincsenek tekintettel funkciójukra.

Aztán fizettek. Kifizették a megállapított pénzbírságot, mert belátták, hogy

hlába erőlködnek. A „keménylejtű” ellenőrköt semmi sem hatja meg, nem törődnek a korábbi ismerettséggel, nincsenek tekintettel a kapcsolatokra, nem félnek a következményektől, mert ilt, az országúton is szó szerint értelmezik Nicolae Ceausescu elvtárs szavait: „...A nevelő munka keretében úgyszintén megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a fegyelem és a rend erősítésére, a szocialista törvényesség tiszteletben tartására.

szocialista államunk törvényeinek ismeretetésére és szigorú alkalmazására. Vessünk véget határozottan annak a még előforduló, sőt vezető kádereknel is előforduló magatartásnak, hogy figyelmen kívül hagyják vagy megsértik az állam törvényeit, valószínűleg arra gondolva, hogy a törvények rájuk nem vonatkoznak”.

Mindenkire vonatkoznak és az élet bármely területén. És ideje lenne ezt már mindenkinek végérvényesen tudomásul venni!

t. p. i.

Nincs kivétel!

H. E. aradi olvasónk írja: 33 éves, 8 év és 3 hónap munkában eltöltött szolgálati időt tud igazolni, munkaképtelen, munkaszünetéről 1971 szeptember 22-én felbontotta saját kezdeményezéséből (felmondás alapján), mert az idegeivel szenvedett és súlyos májbetegségei voltak. Kérdezi: jogosult-e rokkantsági nyugdíjra, esetleg utódosi nyugdíjra vagy társadalmi segélyre és mi az eljárás, hogy ehhez hozzájuthasson?

Hogy valaki munkán kívüli balesetből vagy szokványos betegségből származó munkaképtelenségért rokkantsági nyugdíjra lehessen jogosult, három feltételnek kell megfelelnie, melyek csak együttesen érvényesek. E feltételek a következők:

— Az illető személy be legyen sorolva valamely rokkantsági fokozatba, melyet egy szakorvosokból kinevezett különleges bizottság állapít meg (comisia de expertiza medicala si recuperarea capacitatii de muncă).

— Szükséges egy bizonyos, munkában eltöltött szolgálati idő igazolása. Levélírónk e feltételnek eleget tenne, ugyanis a nők esetében 30-35 évig terjedő életkor esetén legkevesebb hat év szolgálati időt kell igazolni és a közölt adatok szerint H. E. 33 éves és 8 év, 3 hónap időszakot tud igazolni.

— A harmadik feltétel az, hogy a munkaképtelenség (rokkantság) egy bizonyos meghatározott idő után következett be. 27/1966. sz. Törvény 21-23. szakasz.) Ezek szerint egy személy általában akkor részesülhet rokkantsági nyugdíjban, ha a rokkantság az alkalmazotti tevékenység idején vagy e tevékenység megszűnésétől számított 90 napon belül következett be, függetlenül a munkaszünetes felbontásának indokaitól és azokról a körülményektől, amelyek előidézték a rokkantságot. Kivételes módon a rokkantsági nyugdíjat

Az olvasó kérdez — a jogász válaszol

megállapítja, hogy a rokkantság az alkalmazotti tevékenység (a munkaviszony) megszűnte után számított egy éven belül állott elő és a rokkantság az alkalmazotti tevékenység közben szerzett betegség következménye.

Ami az eljárást és a dosszié elkészítését illeti, megemlítjük, hogy a 27/1966. számú Törvény alkalmazásáról szóló 252/1967. számú MTH 43-44. szakaszai szerint, abban az esetben, ha a nyugdíjat vagy társadalmi segélyt kérelmező nem dolgozik, személyesen köteles összeállítani iratcsomóját, melyet kérelmével együtt ahhoz a nyugdíjszervhez kell benyújtania, amelynek körzetében lakik. A nyugdíjszerv az iratcsomó átvételkor köteles felülvizsgálni, hogy az tartalmazza-e az összes szükséges iratokat s ha nem teljes, legfeljebb tíz napon belül köteles írásban kérni kiegészítést. Nem dolgozó kérelmezés esetében a nyugdíjszerv köteles a már említett területi orvosi szervtől az orvosi iratcsomó összeállítását kérni.

Megjegyezzük még, hogy levélírónk a 27/1966. számú Törvény 36. szakasza alapján jogosult lehet a társadalmi segélyre. E törvény kimondja, hogy ilyen segélyben részesülhet bármilyen fokú rokkant (attól függetlenül, hogy szokványos betegség vagy munkán kívüli baleset következtében lett azzá), aki ténylegesen ledolgozta azon szolgálati idő legalább egynegyed részét, mely a 23. szakasz szerint a rokkant-

sági nyugdíj megadásához szükséges. A már említett szakorvosokból álló bizottság megállapítása ebben az esetben is elengedhetetlen feltétel.

Véleményünk szerint levélírónk először a rokkantsági nyugdíjaztatását kérelmezze s csak ha ez nem sikerül, azután kérje a társadalmi segély folyósítását, mert az első előnyösebb számára.

Végül leszögezzük, hogy semmiképpen sem lehet jogosult utódosi nyugdíjra — 1964-ben elhunyt édesapja után —, mert túlvan a korhatáron.

H. I. olvasónk, Lippa, Fagatului utca 15. szám alól írja levelében:

Örökség folytán jelenleg két ingatlan (ház) tulajdonosa. Egyik házban ő lakik négytagú családjával, a másik épület üzlethelyiség, melyben évek óta a Lippa Margareta Kisipari Szövetkezet cipészműhelye működik. Kérdezi: átruházhatja-e az egyik ingatlan tulajdonjogát egyik nagykorú gyermekére, annak ellenére, hogy egy háztartásban élnek?

Hasonló kérdésre lapunk 1973. október 23-i számában, rovatunkban már válaszoltunk és ezért ismétlésbe nem bocsátkozunk.

Szükségesnek tartjuk azonban újra kihangsúlyozni azt, hogy a lakásépítés fejlesztéséről, állami lakások eladásáról a lakosságnak és a személyi tulajdonú üdülőházak építéséről szóló 4/1973. számú törvény 5. szakasza kimondja, hogy az állampolgároknak csak egyetlen személyi tulajdonú lakáshoz és egyetlen üdülőházhhoz van joguk maguk és családjuk számára. Egy család tagjai csak egyetlen lakást és egyetlen üdülőházat tarthatnak meg közös tulajdonban vagy az egyik családtag tulajdonában.

A családtag fogalma alatt az említett törvény rendelkezései alapján a férjet, a feleséget és a kiskorú gyermekeket kell érteni.

A törvény rendelkezéseit helyesen értelmezve, levélírónk esetében nem beszélhetünk egy családról, mert — bár egy háztartásban élnek — mindkét gyermeke nagykorú.

Ennek alapján kérdésére azt válaszoljuk, hogy az egyik ház (ingatlan) tulajdonjogát a kitűzött határidőig — 1974 március 31-ig — bármelyik nagykorú gyermekére átruházhatja.

Az elidegenítés, vagyis esetünkben a tulajdonjog átruházásának formája lehet adásvételi szerződés, eltartási szerződés, ajándékozás stb.

Megjegyezzük még, hogy a tulajdonjog átruházása csak akkor történhet meg a teleknyokban, ha a szerződést a hivatalos formák betartásával és bizonyos illetékek befizetése után, az illetékes állami közjegyzőségen bejegyezték, vagy ott kötötték meg.

PÁPAY SÁNDOR

1973. november 21.,

Szerda

Napkelte 7.19, napnyugta 16.43 óra-
kor. Az évből eltelt 325 nap, hátra van
még 40.

Öröm... de ürommel

Sokszor haragszunk a telefonra, mert
tövesen kapcsol, vagy mert egyáltalán
nem kapcsol, vagy azért, mert ideges
kattogásával éppen egy fontos beszél-
getést szakít meg. Haragszunk... és
áldjuk jöteleményeit. Mert akárhogyan
is van, ma már elképzelhetetlen nélkü-
le ez a rohanó élet.

Csak előveszed a telefonkönyvet, be-
lapozol és máris megvan a keresett
szám, tárcsaszám. No de itt álljunk
meg egy szóra. Annyira mégsem egy-
szerű a dolog.

Sőt, minél többet forgatom, lapozga-
tom az új telefonkönyvet, egyre inkább
erősödik bennem ez a megállapítás.
Pedig jómagam is nagyon örültem a
módosított, kiegészített új kiadvány-
nak, mert a régi távolról sem töltötte
már be tájékoztató szerepét.

Bevallom őszintén, tetszett az új te-
lefonkönyv érdekes, újszerű összeállí-
tása, bár hozzá kellett szoknom, meg
kellett tanulnom a „nyitját”, meg az
új elnevezéseket. De hiába szoktam
meg, hiába tanultam meg, melyik szá-
mot, intézményt hol, hányadik oldalon
keresem (bár ez még mindig nehezen
megy), ha egyszer nincs a telefon-
könyvben, ha kilelejtették. Minap a
Vörös Trió gyárba akartam telefonál-
ni. Vagy őt számot hívtam, míg vég-
re egy kedves női hang felvilágosított:
van a vállalatnak telefonközpontja is
(30-321), tárcsázom azt, könnyebben
cél érek. A telefonkönyvből hi-
ányzik ez a szám, mint ahogy hi-
ányzik a Belügyminisztérium Arad Me-
gyei Felügyelősége telefonközpontja-
nak egyik száma is.

Vagy például: tárcsázom az Electro-
metal helyiipari vállalatot, 112-60. A
telefon kapcsol, néhány másodpercnyi
berregés után kattan a készülék, s a
vonat tülkölő végén megszólal egy női
hang: — Ne csengessen többet, ez ma-
gánlakás. Kész. Én meg állok a tele-
fonnal a kezemben, s nem tudom, mire
vélni a dolgot.

...És a helyzet most már nem is vál-
tozik meg addig, míg esedékes nem
lesz egy újabb telefonkönyv megje-
lentése...

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ je-
lenti: a mai napon gyengén változó
de hűvös idő. Éjjel és a reggeli órák-
ban derült égből, napközben átme-
neti felhőzet és helyenként kisebb eső,
záporosó — a domb- és hegyvidéke-
ken havasodó és hózápor — lehetsé-
ges. Mérsékelt, időközönként megélén-
kítő északnyugati, északi szél. A hő-
mérséklet lassan csökken. A várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet
minusz 4 és 0, a legmagasabb nappali
hőmérséklet pedig 4 és 8 fok között
változik.

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Forgalom (fr). INEU: Gyümöl-
csöskert a sztyeppén (sz). CHIŞINEU CRIŞI:
Szabad madár (t). NAGYLAJ: Mary Pop-
pins (am). KÜRTÖS: A kód (r). PANKOTA:
Vizsgálat az Excelsior szállóban (cs). SE-
BES: Autóstop. SZENTANNA: Eolomea

Tájékoztató



Őszi pillanatkép az öreg Maros menti városból.

(KELEN FERENC felvétele)

„Semből egy új, más világot
teremttem”

címmel tegnap délután nagyszerű em-
lékestre került sor az aradi színház Stú-
dió termében a nem-euklidészi mértan
megteremtését hírül adó Bolyai János-le-
vél megírásának 150. évfordulója alkalmá-
ból. Az előadók, Toró Tibor atomfizik-
us, Benkő Samu tudományos kutató,
Abalaj Gáspár tudományos kutató, Salló
Ervin egyetemi adjunktus és Matekóvits
Mihály tanár összegezték Bolyai János
munkásságának egyetemes tudománytörté-
neli jelentőségét, bemutatták a tudóst mint
embert, élénk varázslókat egyéniségét,
felvillantották temesvári és aradi éveit.

A tudományos előadásokat követően
Sinka Károly, Koszta Gabriella és Rajbona
Ádám, a Temesvári Állami Magyar Szín-
ház művészei Bolyai Jánossal kapcsolatos
drámamrészletet, költeményeket mutattak be.

Turistakalauz

Az Arad Megyei Turisztikai Hivatalnál
már lehet jelentkezni a januári külföldi
kirándulásokra. Jelentkezési határidő de-
cember 1. a helyek száma korlátozott.

És most lássuk, hova utazhatunk?

Január 7-én indul egy csoport vonattal
Budapestre. A háromnapos kirándulás ára
700 lej. Január 8-án egy másik csoport
társasgépkocsival teszi meg ugyanezt az
útvonalat, végcéll szintén Budapest, ahol
három napot töltenek. Tájékoztatósi ár 650
lej. A január 9-én társasgépkocsival indu-
ló csoport tagjai Gyulán és Békéscsabán
töltenek három napot, tájékoztatósi ár 600
lej.

Budapest—Varsó, ez az útvonala annak a
hatnapos kirándulásnak, melynek részve-
vői január 14-én indulnak vonattal. Tá-
jékoztatósi ár 1600 lej.

Ugyancsak 1600 lejbe kerül a Kisinyev
—Kijev kilencnapos kirándulás. Indulási
időpont január 20. Ezen a napon indul a
háromnapos csernovici kirándulásra fel-
iratkozott csoport is. Tájékoztatósi ár 800
lej.

(NDK). PÉCSKA: Lila akác (m). SIRIA:
A szórakozott (fr). VINGA: A vad ország
(am). BUTTYIN: Meredek láthatár.

Televízió

9.00 Tévéiskola. 10.00 Telex. 10.05 A mu-
nicipium válaszol a fővárosiaknak. 10.25
Filmarchívum: A fekete angyalok. 12.15
Híradó. 17.30 Orosz nyelvtanfolyam — 67.
lecke. 18.00 Telex. 18.05 Pronoexpressz-hí-
zás. 18.15 Sarkcsillag. 18.35 Buzău '73 őszi
fesztivál. 18.50 A TV tudományos műsora.
19.15 Hírdetések. 19.20 1001 este. 19.30 Hír-
adó. 20.00 Műsorelőzetes. 20.05 A hét dala.
20.10 Carpați trófea: A Románia—Dánia
férfi kézilabda-mérkőzés II. félideje. 20.40
Hírdetések. 20.45 Filmarchívum: A vad
szelek. 22.35 24 óra.

Színpad

BALAJ KATALIN

A megyei pártkabinet
közli

A marxista-leninista esti egyetem
programja:

Csütörtök, november 22, 17 óra:

— Pártépítés, II. évfolyam — elő-
adás — a pártkabinetben.

— Pártépítés, III. évfolyam — elő-
adás — a megyei néptanács 33-as
számú termében (Stejarului utca
2—4. szám).

A könyvesboltok új órarendjéről

Mától, november 21-től kezdve új óra-
rend szerint tartanak nyitva városunkban
a könyv- és papírkereskedések. Erről tá-
jékoztatjuk most olvasóinkat:

— A Ioan Slavici könyvesbolt naponta
8—13 és 16—19.15 óra között tart nyitva,
szombaton 8—13.15 óra között.

— A Ion Luca Caragiale könyvesbolt
reggel 7.30 órától este 19.00 óráig megsza-
kítás nélkül áll a vásárlók rendelkezésére.

— A Minerva papírkereskedés napi
programja: nyitás délelőtt 10.00 órakor,
zárás este 18.00 órakor.

— A 3-as számú könyvesbolt (Ecateri-
na Varga utca 1. szám) nyitvatartási ide-
je 7.30—12.45 és 15—18.15, szombaton
7.30—13.00 óra között.

— A 4-es számú üzlet (Cernei utca)
nyitvatartási ideje azonos a Minervával,
vagyis naponta 10—18 óra között áll a
vásárlók rendelkezésére.

— Az 5-ös számú papírkereskedés (UTA)
8—16.00 óra között tart nyitva.

— A 11-es számú üzlet (Ujarad) naponta
7.30—15.30 óra között.

— A Făclia (Grădiște, Războieni negyed)
8—18.00 óra között megszakítás nélkül,
mindennap.

— A Școlarul papírkereskedés (Mără-
șesti utca) 7.30—15.30 óra között.

— Az Antikvárium (Eminescu utca)
nyitvatartási ideje naponta délelőtt 8—13,
délután 15—18 óra.

A municipiumi néptanács

község- és lakásgazdálkodási részlege ar-
ról tájékoztattott, hogy az Aurel Vlaicu úti
negyedben megkezdtek az új kereskedel-
mi komplexum felé vezető út, valamint a
Dimbovița utca aszfaltozását. Ez alkalom-
mal közel 2280 négyzetméternyi korszerű
utat adnak használatba. Az átadási időpont
december 15.

December 1-ig végeznek a Karl Marx
utcának a Traian hídtól egészen a Ștefan
cel Mare utcáig történő korszerűsítésével.
Ha befejezik az utolsó simításokat is,
megkezdődhet a közlekedés ezen a szak-
szon, mindkét irányban.

CEC-hír

November 30-án kerül sor a nyere-
més CEC-kötvények sorsolására. Ez aka-
lommal 4109 nyerevény talaj gazdára. A
nyerevények értéke 4 180 000 lej. Minde-
zok, akik részt akarnak venni ezen a sor-
solásban, november 29-ig bármelyik CEC-
egységben vásárolhatnak nyerevénykötvé-
nyeket.

MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSOR

Filmek

DACIA: Nyír kártyákkal (am) (9.30,
11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30). STUDIO: Fe-
keté szakáll szelleme (am) (10, 12, 14, 16,
18, 20). MUREȘUL: Elfújta a szél (am) (10,
15, 19). IFJUSÁGI: A merénylet (fr) (11,
14, 17, 19.30). PROGRESUL (Ujarad): Őcsi-
nek testvérkéje lesz (m) (17, 19). SOLIDA-
RITATEA (Gáj): Szép, bersületes. Ausztrá-
liába emigrált (o) (17, 19). CFR (Grădiște):
Az új lakó (i) (17, 19).

Az új lakó (i) (17, 19).

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, november 22-én este
fél 8 órakor: De două ori Caragiale (I bér-
let, UJECOOP, Körházak, Arădeanca, Vic-
toria)

SZOMBATON, november 24-én délután
fél 4 és este fél 8 órakor: De două ori Ca-
ragiale (J bérlet, UJCM)

VASÁRNAP, november 25-én délután
fél 4 és este fél 8 órakor: De două ori
Caragiale (K bérlet, Villanygyár, IAMMBA,
Vegyipari Kombinat, Vágóhid)

STUDIO 197
CSÜTÖRTÖKÖN, november 22-én este
fél 8 órakor: Cinci leișnuri

PÉNTEKEN, november 23-án este fél
8 órakor: Cinci leișnuri

SZOMBATON, november 24-én este fél
8 órakor: Cinci leișnuri

VASÁRNAP, november 25-én este fél
8 órakor: Cinci leișnuri

Felkérjük azokat a bérlettulajdonosokat,
akik a fenti előadást meg óhajtják tekint-
teni, tartassanak fenn idejében helyet a
jegyűgynökségnél.

Hangverseny

SZERDÁN, november 21-én 20.00 órakor
az Aradi Állami Filharmonia kórusang-
versenye. Vezényel Doru Șerban. Műso-
ron: Palestrina, Lassus, Jannquin, Hass-
ler, Monteverdi, Gesualdo, Haydn, Brahms,
Bartók, Paladi, Pașcanu, Popovici, Șerban,
Jarda, Constantinescu, Toduță, Chișescu-
művek.

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta Timár Mátyás elvtársat, a Magyar NK Miniszttertanácsának alelnökét

(Folytatás az I. oldalról)

A találkozóon részt vett Virgil Trofin elvtárs, a Miniszttertanács alelnöke, a román-magyar gazdasági, együttműködési vegyes kormánybizottság román elnöke.

Ugyanígy részt vett Martin Foranc, a Magyar NK bukaresti nagykövete.

Nicolae Ceaușescu elvtárs véleményesét folytatott a Magyar NK Miniszttertanácsának alelnökével a gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatok előmozdítására vonatkozó kérdésekről és a kapcsolatok fejlődésében bekövetkezett minőségi változásokról.

A megbeszélés során megegyezéssel megállapították, hogy Nicolae Ceaușescu és Kádár János elvtársak megállapodásainak szellemében szüntelenül bővült és sokrétűvé vált az együttműködés a gazdaság elsődleges szektoraiban, műszaki-tudományos téren. Ugyanakkor hangsúlyozták, hogy a román-magyar kapcsolatok gyors

és sokrétű fejlődése, valamint a két ország gazdasági haladása a gazdasági együttműködés és kooperáció egyre szélesebb körű és gyümölcsözőbb távlatait tárja fel, majd kiemelték ezt a közös elhatalozást, hogy hasznosítsák a fennálló nagy lehetőségeket.

A megbeszélésen rámutattak arra az aktív szerepre, amely a román-magyar gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottságra hárul a jövőben is a gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés fokozásában és magasabb színvonalra emelésében, a romániai és a magyarországi szocialista építés érdekében, mindkét nép javára.

Timár Mátyás elvtárs szívélyesen megköszönte Nicolae Ceaușescu elvtársnak, hogy fogadta őt, és kifejezte teljes megegyezését a jelenlegi bukaresti megbeszélések eredményei, a kétoldali gazdasági kapcsolatok fejlődése fölött.

A megbeszélés a kölcsönös megértés megle, elvtársi légkörben folyt le.

A szocialista országokból

MOSZKVA.

A szovjet biokémikusok olyan műveket után kutataak, amelyek képesek elnyelni a levegő szennyezőanyagait. Többek közt megállapították, hogy egyes növényfajták semlegesíteni tudják a szénhidrogén-gázokat és bizonyos fajta savakat, de kísérleteikből az is kitudott, hogy a burgonya, a paradicsomfélék és a barack egyáltalán nem nyeli el a szénhidrogéneket, a juhar, a vadkörte és a kanadai nyárfa pedig egy kilo levegre számítva 24 óra alatt több tucat milligramm szénhidrogént semlegesít.

SZÓFIA.

Szófiában felépült az Orvostudományi

Akadémia Higiéniai Központja. A 12 szintes modern épület hozzávetőleg 800 laboratóriumban és rendelőjében több mint 1200 orvos, gyógyszerész, fizikus, biológus, mérnök és más szakember dolgozik.

A felszerelést és a bolgár szakemberek külföldi tanulmányi ösztöndíjait az Egészségügyi Világszervezet adta. A szervezet Szófiában fogja továbbképezni a külföldi higiéniai szakemberek egy részét.

BELGRÁD.

Elkészült a dél-szerbiai Blagodat ólom- és cinkebánya 6821 méteres alagútja. Ez a leghosszabb jugoszláviai alagút, rajta keresztül szállítják az ércet a Trepcsa kombinátba. Építése öt évig tartott.

Az energia- és kőolajválsággal kapcsolatban

KÖPPENHÁGA.

A dán parlament pénzügyi bizottsága jóváhagyta Erlin Jensen kereskedelmi miniszter energiatakarékossági javaslatát. Az intézkedések értelmében év végéig vasárnap (december 23-át kivéve) az egész országban tilos a gépkocsiforgalom, tilos fényreklámokat használni, az épületek homlokzatát, a kirekesztőket, az irodákat, a kiállítási termeket, a középületeket és a műemlékeket éjszaka kivilágítani. A fűtésre szánt gáz mennyiségét csökkentették.

WASHINGTON.

Az amerikai szenátus elhatározta, hogy teljes hatalmat ad Nixon elnöknek az energia- válság ügyében. Az elfogadott dokumentum értelmében a Fehér Háznak joga van korlátozni a kőolajtermékek fogyasztását. A takarékosági program bevezetésének időpontjáról az elnök dönt. A határozatot jóváhagyás végett beterjesztik a képviselőházhoz.

LONDON.

A brit kormány hétfőn utasította a kőolajipari társaságokat, hogy a múlt évhez

viszonyítva 10 százalékkal csökkentse a kiskereskedelmi forgalmat — közöttük az alsóházban Peter Walker kereskedelmi- iparügyi miniszter. A november 20-án hatályba lépett intézkedés nem érinti a közúti szállítást.

A kormány ugyanakkor 80 kilométeres maximális hajtási sebességet engedélyezett és megtiltotta a kénás benzín árusítását.

Walker kijelentette, hogy Anglia megfelelő kőolaj- és széntartalmakkal rendelkezik, de fenntartásukhoz további intézkedések szükségesek.

ADDISZ ABEBA.

Kedden Nzo Ekengaki főtitkár politikai jelentésének meghallgatásával folytatódott az Afrikai Egységsszervezet miniszteri tanácsának munkája. A jelentés felszólítja a kőolajtermelő arab államokat, hogy szüntessék meg a kőolajexportot a rasszista és kolonialista politikát folytató Dél-afrikai Köztársaságnak, Rhodesiának és Portugáliának.

MOSZKVA.

Kedden a Szovjetunióban felköttek a Kozmosz-608 mesterséges holdat az űrkutatási program folytatására — közölte a TASZSZ.

MOSZKVA.

Kedden a Szovjetunióban felköttek a Kozmosz-608 mesterséges holdat az űrkutatási program folytatására — közölte a TASZSZ.

Egyetlen villanykörte...!

(Folytatás az I. oldalról)

dést a honpolgárok egyike-másika, amikor lakásán felkerestük.

Még az olyan, általában véve jó gazdaszemletről ismert lakótársulási elnök is, amilyen Sas Petru (Vasile Roaită tér 16.) megkérdejezte az első pillanatokban látogatásunk értelmét, amikor megmondtuk, hogy arról érdeklődünk: miként takarékoskodnak a blokk közvilágítását szolgáló árammal. Pedig lehetetlen volt észre nem vennünk: nem messze az épülettől higanygözös utcai lámpa ég, mégis a bejáraton egy 60 wattos égő fogyasztja az áramot! Sas Petrut néhány rögtönzött számítás csakhamar meggyőzte... Ígéretet is tett: holnap 25-ös körtevel cseréli ki a 60-ast. De, sajnos, nem mindenki bizonyult a feladat megértésében ennyire operatív-nak.

A Podgoria blokknegyedet az egyik este állandó megfigyelés alatt tartottuk. Számos lakást is felkerestünk. És az is megtörtént: az otthon tartózkodó egyetlen lakó, miközben arról beszélt, hogy átérzi a takarékoskodás fontosságát, a lakás mindegyik helyiségében égve hagyta a villanykörteket (fel is hívtuk rá a figyelmét), holott világos volt, hogy csak egyetlen szobában kellett a fény. Az ilyen és ehhez hasonló esetek is bizonyítják, hogy a lakók egy eléggé jelentős részének még nem vált vérévé a gyakorlati takarékoskodás. Pedig egyetlen villanykörte kérdése — országos viszonylatban millió meg millió égőtest problémájává összegeződik. Ha a tenger minden „egy cseppjét” összeadjuk... csillagászati szám! ...Tereptapasztalataink arról győzték meg, mégis célszerűbb, ha a bonyolult számítások helyett az egyik lakótársulási bizottság meggyőző eredményekkel fémjelzett tapasztalatainak bemutatásával kezdjük ankétunkat.

Burduloiu Radu, az F blokk lakótársulási bizottságának elnöke: A tavalyi megjelent, takarékososságra szólító felhívások nyomán ez év elején tettekhöz fogtunk. Eredményeink láttán azóta is elfog a szégyen, ha arra gondolok, hogy régebben csupán egyetlen blokkban, a miénkben, mekkora pazarlás ment végbe! Itt vannak például a lépcsőházi világításra tavaly és az idén fizetett számlák. 1972-ben csupán egyetlen lépcsőházban elhasznált villanyra — nézzek! — 600—700 lej fizettünk háromhavonként. Szinte elképzelhető a fecsérlés. Az említett számlák ugyanis idén, hasonló időszakokban, 100—150 lej tesznek ki. Ez utóbbi összeg blokkunk öt lépcsőházában évharmadonként mintegy 500—600 lej megtakarítást jelent.

— Hogyan sikerült ezt a más lakóházakéhoz képest szép eredményt elérni?

— Említhetném például azt, hogy nem mindegyik blokkban szerelték fel árammegszakítókat, mint ahogyan ez a mi lépcsőházainkban van. Hozzátehetném ehhez, hogy vigyáznunk e kis készülékek jó működésére. Egyes más blokkokban, sajnos, ma is megfigyelhető: ha némely lakók, benyomva a megszakító gombját, ujjukat hosszú ideig rajta tartják, zavar keletkezik a készülékben, később már nem kapcsol ki. Nos, ha nálunk is fordult elő ilyen eset, azonnal megjavítottuk a megszakítót, s felvilágosítást végeztünk a lakók körében. De mi az, amit egy másik fontos akció gyanánt könyvelhetünk el? Tavaly a lépcsőházakban 60 wattos körteket használták az áramot. Idén 25-ös erősségűeket szereltünk fel mindenütt. És most megragadom az alkalmat, hogy megkérjem az újságot: tegye szóvá, hogy — közel egy éve már — miért nem lehet a kereskedelemben 15-ös égőket kapni? Arra gondoltunk ugyanis: azoknál a bejáratoknál, amelyeknek környékét az utcai lámpák kellőképpen megvilágítják, a lépcsőház belsejében 15-ös égők is elegendő fényt bocsátanak ki.

A Podgoria negyedi F blokk lakói tehát felismerték, hogy a jónál is lehet jobban gazdálkodni. Más-más helyzetet tapasztaltunk azonban e negyed jó néhány, hasonlóan modern lakóházában.

A Vasile Roaită tér 15. szám alatti G blokk 5. és B lépcsőházának közelében, a házak közötti térségben erős fényű utcai lámpák égnek. Mégis az említett bejáratok külső falán is felgyújtva találunk egy-egy 60 wattos körte, és odabenn, a lépcsőházakban szintén egy-egy 60-ast!

Levegél András (H blokk, 6-os sz. la-

kás): Megmondom őszintén, az RKP KB Végrehajtó Bizottsága határozatának (1973. nov. 14.) megjelenése előtt nem is jutott eszembe sem az, hogy a mi blokkunkban is akadnak villanykörtek, amelyek fölöslegesen égnek, sem az, hogy a szükségesséket kisebb erősségűekkel helyettesítsük. Ambár, ha arra gondolunk, hogy a lépcsőházban senki sem akar olvasni, vagy írni, avagy kézimunkázni, egyenesen felkínálkozik a takarékoskodás lehetősége... Most pedig a villanyárammal kapcsolatban azt az óhajomat szeretném kifejezni, hogy sürgősen javítani kellene... az aragázódónok cseréjének eddigi gyakorlatán. Elfordul ugyanis, hogy rendelés után eltelik két-három-négy hét (de, hogy pontosan mennyit kell várunk, azt sosem tudjuk), amíg végre elhozzák a telt palackot. Minthogy a lakók többségének nincs tartalék-tartalva, kényszerhelyzetben a villanyáramot használnia hőenergia előállítására. Márpedig köztudott, hogy a villanyrezsók valósággal falják az áramot!

Beleintéztünk a D blokk felvilágításába is. A C lépcsőház az udvar felől két oszlop tetejéről, hátulról pedig egy másik fényforrásból kap utcai megvilágítást. Mindamelllett a B és a C lépcsőház földszintjén egy-egy 60-as villanykörte ég állandóan. Úgy tűnt, az A lépcsőház feletlése és lakói jártak el helyesen, mert itt a bejáróban nincs körte. Néhány perc múlva e feltételezésünk csalókanak bizonyult. Mert éppen itt nagyobb a fogyasztás, mint bárhol a környéken! Legalábbis jelenleg. Az emeletekre annak idején beszerelt árammegszakító ugyanis felmondta a szolgálatot, s emiatt egész este, éjszaka is állandóan égnek itt a 60-as körtek mind a negy emeleten! Mióta van ez így?

Csontos Antal (10-es lakás): Van annak már jó másfél hónapja. De kérdezzek meg majd a lépcsőházfelelőst, neki kell intézkednie... Mi itt, a családban eddig is spóroltunk a villanyárammal, s ezután még inkább azt tesszük. Hiszen mindabból, amit önök itt elmondtak, és ezeket az F blokk jó példájával is szemléltették, megértettem: nemcsak a lakók, de a nemzetgazdaságunk érdekei is megkívánják, hogy takarékoskodjunk az elektromos energiával.

Mátyás Veronika (A lépcsőház): Ha bekapcsoljuk tévékészülektünket, a képernyő is gyakran laaúsítja: gyengébb az áram a kellenél...

Csontos Antal: Egyes autótulajdonosok viszont mindent elkövetnek, „minden kővet megmozgatnak”, hogy másképp az utcai világítás erősebb legyen a kellenél. Az ok: mivel nincs garázsuk, járműveiket éjszaka az utca és a járda szélén hagyják. Nos, a helyenként túl sűrűn felszerelt utcai égők pazar fényével akarják elejét venni annak, ahogy a „felhőmályban” leszereljen valaki ezekről az autókról valamit. Pedig láthatjuk, egyetlen villanykörte is igen sokat fogyaszt, ha állandóan ég. Így hát, az áramtakarékos-ságról szólva, javasolom azt is a város vezetőségének: jelöljön ki megfelelő helyeket garázsepítésre és — mellesleg hozzáteszem — ezeket a garázsokat egytől egyig úgy készítsük majd el, hogy külsejükre nézve is tetszelősek legyenek.

Támasz Ioan lépcsőházfelelős: Az RKP KB Végrehajtó Bizottságának az energiatakarékosságra vonatkozó határozata, és Románia Szocialista Köztársaság Alkotmányának 1973. november 18-án megjelent törvényerejű rendelete úgy vélem, minket, lakókat is közelről érint. A lépcsőházunkban követett eddigi gyakorlat „eredményeit” sajnos, már nem tudjuk jóvá tenni: valóban mintegy másfél hónapon keresztül égtek itt éjszakanként a villanyok, szünet nélkül. Belátom, hibáztam. Kár, hogy a mai napon már nem hozhatok szerelőt az árammegszakító megjavítására. (N. b.: este 10 óra után történt a beszélgetés. Szerk.) De holnap egy percet sem fogok késlekedni.

Célravezető lenne ezenkívül, ha a Podgoria negyed lakótársulási elnökei és lépcsőházfelelősei tapasztalatcserét rögtönöz-nének az F blokk Burduloiu Radu vezette lakótársulási bizottságával. Hasonló megbeszéléseket persze más negyedekben is jó volna mekább szervezni, hogy a résztvevők, a lakókkal együtt, nyomban cselekedjenek. Ne folyjanak el azok a „cseppek”, amelyekből — ésszerűen gazdálkodva — tengernyi energiát takaríthatunk meg!

ÜRHÍRADÓ

HOUSTON.

Miután a Skylab-misszió három asztro-nautája az Apollo-kabinból az űrlabora-tóriumba szállította az élelmiszereket és a különböző készülékeket, ismét műkö-désbe hozta a fedélzeti berendezéseket. De nehézségek is előfordultak. Hétfőn példá-ul a laboratórium két klímaberendezés-nek egyikén folyadékvesztést észleltek. E hiba miatt megszakadhatott volna több elektronikus áramkör, kérdésesé válna

volna a misszió folytatása, mert a labora-tórium „éleltárában” megromlottak volna az élelmiszerek. Végezetül William Pogue-nek, a légénység technikusának több órai munkával sikerült kijavítania a hibát.

MOSZKVA.

Kedden a Szovjetunióban felköttek a Kozmosz-608 mesterséges holdat az űrkutatási program folytatására — közölte a TASZSZ.

E
N
SZ

Hivatalos dokumentumként osztották szét Románia és Costa Rica együttműködési szerződését

EGYESÜLT NEMZETEK. — G. Alexandroaie, az Agerpres tudósítója jelenti:

Románia Szocialista Köztársaság és Costa Rica Köztársaság baráti és együttműködési szerződését, amelyet 1973. szeptember 4-én Nicolae Ceausescu elvtársnak. Románia Al-

lmanácsa elnökének látogatása alkalmából írtak alá San Joseben, az ENSZ-közügyülés hivatalos dokumentumaként osztották szét a jelenlegi ülészaknak a nemzetközi biztonság erősítésére vonatkozó napi-rendi pontjával kapcsolatban.

Hazánk képviselőjének beszéde a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról szóló nyilatkozat alkalmazásáról

Ion Datcu, Románia ENSZ-nagykövete a plenáris ülésen mondott beszédében a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról szóló nyilatkozat alkalmazásáról beszélt.

Románia úgy véli — hangsúlyozta a szónok —, hogy az ENSZ-nek, amely több ízben elítélte a kolonialista és neokolonialista politikát és gyakorlatot és elismerte a felszabadítási harc törvényességét, fokoznia kell akcióit a gyarmati maradványok késedelem nélküli megszüntetéséért, fő szerepet kell betöltenie a tagállamok ama erőfeszítéseinek és akcióinak összefogásában, amelyeknek célja a dekolonizációs nyilatkozat előírásainak maradéktalan valóra váltása. A gyarmatok helyzetét az utóbbi időben az jellemzi, hogy kiújultak és súlyosabbá váltak az elnyomó és erőszakos intézkedések a leigázott népek felszabadító harcával szemben. Ezzel kapcsolatosan a román küldött elítélte a portugál gyarmati erők által Angolában és Mozambikban elkövetett kegyetlenségeket, Portugália agressziós cselekményeit és bombatámadásait Guinea-Bissau Köztársaság új független állama ellen, Namíbia megszállásának fenntartását a pretoriai rendszer által, Rhodesia területi felosztását a fajlúdózó rendszer által, valamint a Dél-afrikai Köztársaság uralkodó körének embertelen apartheid-politikáját.

Románia — mutatott rá a továbbiakban hazánk nagykövete — határozottan hangsúlyozta, hogy minden leigázott népnek joga van harcolni felszabadulásáért, felhasználva a rendelkezésére álló összes eszközöket, beleértve a fegyveres harcot is, és ennek a jognak tükröződnie kell a szabadságért és függetlenségért törvényes küzdelmet folytató felszabadítási mozgalmaknak nyújtott nemzetközi támogatásban. Fokozni kell tehát azt a politikai, erkölcsi és anyagi segítséget, amelyet az Egyesült

Nemzetek, a tagállamok nyújtanak ennek a felszabadító harcnak.

A román küldött hangsúlyozta, hogy újabb intézkedéseket kell tenni a felszabadító mozgalmak nemzetközi elismerésének bővítése terén, megfigyelői minőségük kiterjesztése terén, beleértve az ENSZ keretében számukra nyújtandó megfelelő állandó státust is, majd kijelentette, hogy az ilyen elismerés az államoknak abból a kötelezettségéből fakad, hogy ne engedjenek meg az erőszakkal létrehozott vagy fenntartott törvénytelen helyzeteket, amelyek ellentmondanak az Alapokmány elveinek és céljainak, mint amilyen például az angolai és mozambiki portugál uralom, Namíbia törvénytelen megszállása és a kisebbségi fajlúdózó rezsim fennállása Zimbabweben.

Országunk — hangsúlyozza Nicolae Ceausescu elvtársnak, Románia Államtanácsa elnökének az Afrikai Egységsszervezethez a szervezet 10. évfordulója alkalmából intézett üzenete — határozottan sikraszáll a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról szóló ENSZ-nyilatkozat, a dekolonizációval és az apartheidtel kapcsolatos összes határozatok késedelem nélküli alkalmazásáért. A román nagykövet rámutatott, hogy ez az álláspont többek között abban a sokoldalú politikai, erkölcsi és anyagi segítségben nyilvánul meg, amelyben Románia Angola, Mozambik, Namíbia, Zimbabwe és más függő területek népeinek a gyarmati uralom végleges felszámolásáért, a függetlenség kivívásáért és nemzeti törekvéseik megvalósításáért vívott harcát részesíti.

Az oldalt
HEGEDUS ISTVÁN
szerkesztette

Kim Ir Szen fogadta a román gazdasági kormányküldöttséget

PHENJAN.

Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt KB főtitkára, a Koreai NDK elnöke fogadta a román gazdasági kormányküldöttséget. A román delegáció, élén Ion Pătan elvtárral, a Minisztertanács alelnökével, külkereskedelmi miniszterrel, azért érkezett Phenjanba, hogy részt vegyen a Románia Szocialista Köztársaság és a Koreai NDK közötti

gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatokkal foglalkozó konzultatív kormányközi bizottság IV. ülészakán.

Kim Ir Szen elvtárs szívélyes üzenetét küldte Nicolae Ceausescu elvtársnak, jó egészséget és teljes sikert kívánt neki nemes tevékenységéhez.

Kim Ir Szen elvtárs vacsorát adott a román küldöttség tiszteletére.

Mao Cetung elnök találkozott Nguyen Huu Thoval

PEKING.

Amint az Új Kína hírgyűjteménye jelenti, Mao Cetung, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának elnöke találkozott Nguyen Huu Thoval, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Elnökségének elnökével, Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormánya Konzultatív Tanácsának elnökével, aki a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány küldöttségének az élén hivatalos baráti látogatást tesz a Kínai NK-ban.

A találkozó a kínai és a vietnami nép

közötti testvéri barátság légkörében folyta — jegyzi meg az Új Kína hírgyűjteménye.

Csu En-laj, a Kínai NK Államtanácsának elnöke és Nguyen Huu Tho Pekingben kedden újabb megbeszélést tartott.

Amint az Új Kína hírgyűjteménye jelenti, a két kormány egyezményt írt alá, amelynek értelmében a Kínai NK 1974-ben ingyenes gazdasági segítséget nyújt Dél-Vietnam Köztársaságának.

Megkezdte munkálatait a közös piaci tagállamok külügyminisztereinek összejövele

KOPPENHÁGA.

A koppenhágai Christiansborg palotában kedden megkezdte munkálatait a közös piaci tagállamok külügyminisztereinek összejövele. Többek között kidolgozzák az EKG és az USA kapcsolataira vonatkozó nyilatkozat szövegét és a „kilencek” közös piaci együttműködéséről szóló nyilatkozatot. A résztvevők úgyszintén megvizsgálják, hogy milyen eszközökkel lehetne leküzdeni a kölajhiányt, megvizsgálják továbbá a közel-keleti helyzetet, amiről már egyébként nyilatkoztak a november 6-i brüsszeli összejöveleten.

Befejezte munkálatait az Ecuadori Kommunista Párt IX. kongresszusa

Guayaquilben befejezte munkálatait az Ecuadori Kommunista Párt IX. kongresszusa. A kongresszus résztvevői megvizsgálták és egyhangúlag elfogadták a Központi Bizottság jelentését, amelyet Pedro Saad, az EKP KB főtitkára ismertetett és megválasztották a párt új Központi Bizottságát. A küldöttek határozatokat fogadtak el számos bel- és külpolitikai kérdés elemzéséről és a párt szervezeti megerősítésének kérdéseiről.

A kongresszus után az EKP KB plenáris ülést tartott. A plénum Pedro Saadot újra megválasztotta az Ecuadori KP KB főtitkári tisztségébe.

Heves vita az angol alsóházban

LONDON.

Hétfő délután heves vita folyt az angol alsóházban. A laburista ellenzék képviselői keményen bírálták a kormány tagjait a gazdasági és a társadalmi helyzetért. Harold Wilson volt miniszterelnök,

laburista pártvezér felkérte a kormányt, vizsgálja felül Nagy-Britannia közös piaci csatlakozásának feltételeit, mondjon le több belföldi, illetve nemzetközi jellegű gazdasági tervéről. Wilson a konzervatív kormányt hibáztatta amiatt, hogy októberben a kereskedelmi mérleg 296 millió rekorddeficitet ért el, felröptte neki továbbá a sürgősségi állapot bevezetését kísérő intézkedéseket.

A határozás vita során felszólt Edward Heath miniszterelnök és Anthony Barber pénzügyminiszter.

A laburista ellenzék bizalmatlansági indítványt terjesztett be. Az indítványt 304 szavazattal 286 ellenében elvetették.

Görögországi események

ATHÉN.

Amint az ANA hírgyűjteménye a szárazföldi erők parancsnokságának közleményei alapján jelenti, az elmúlt 24 órában egész Görögországban általában nyugodt volt a helyzet. Patrász és Szaloniki megyében megszüntették a közlekedési korlátozásokat, Athénban csak 22.00 és 05.00 óra között maradt érvényben a kijárási tilalom. A katonai közlemények ugyanakkor megjegyzik, hogy a fővárosban hétfőn este sor került néhány rendbontási kísérletre s hogy több személyt őrizetbe vettek.

A statáriális törvény alapján a rendkívüli bíróságok kihirdették az első ítéleteket. Az ANA hírgyűjteménye szerint négy személyt 4 és 5 év között változó börtönbüntetésre ítélték.

Legfrissebb híreink

A Japán Kommunista Párt XII. kongresszusának keddi ülésén felolvasták a testvéri kommunista- és munkáspártok üdvözlő üzeneteit. A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett üzenetét Shyolchi Ichikawa, a JKP KB Elnökségének tagja, a KB Titkárságának alelnöke olvasta fel. Az üdvözlőlet erőteljesen megtapsolták.

A Kínai NK kormányának meghívására, Edward Heath brit miniszterelnök, 1974. január 4 és 12 között hivatalos látogatást tesz Kínában — közli az Új Kína hírgyűjteménye.

Az ENSZ-közügyülés gazdasági bizottsága javasolta a tagállamoknak, hogy 1975-1976-ban 440 millió dollárra emeljék hozzájárulásukat az élelmiszeri világprogramhoz. Az alpból elsősorban a természeti csapás sújtotta övezeteket segítik.

Az Afrika több övezetét évek óta sújtó aszály komoly veszéllyel fenyegeti Nigéria gazdaságát is. Eredetileg úgy vélték, hogy Nigériában kevésbé aggasztó a helyzet más nyugat-afrikai államokhoz viszonyítva, de a hivatalos jelentésekből kiderült, hogy az aszály, amely katasztrofális

következményekkel járt Maliban, Mauritániában, Szenegálban, Nigerben és Felső-Voltában, hasonlóan súlyos helyzethez vezetett Nigéria néhány vidékén is.

Parl Korutürk, Törökország elnöke hétfő este megbeszélést folytatott a két nagy politikai párt (a Republikánus Néppárt és az Igazságpárt) vezetőivel a jelenlegi kormányválság megoldásáról. Szuleyman Demirel volt miniszterelnök közölte, hogy az államelnökkel együtt koalíciós kormány megalkotásáról szóló javaslatot vizsgáltak meg.

Osvaldo Dorticos, Kuba Köztársaság elnöke fogadta a kubai hivatalos látogatáson lévő Cesare Bensit, Olaszország külügyminiszter-helyettesét. A felek Kuba és Olaszország kapcsolatairól, főleg a kereskedelmi és gazdasági cserék fejlesztésének lehetőségeiről tárgyaltak.

A Japán mozdonnyvezetők szakszervezetének körülbelül 50 000 tagja kedd délelőtt 12 óras munkabeszédet sztrájkot tartott, mert a vasútvezetőség nem hajlandó kielégíteni a munka- és életkörülményekkel kapcsolatos követeléseit.